

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
12.08.2026

Uhr – Ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca	X		
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Bedienstete/r mit Matrikel Nr. 1228: Freiwillige Kündigung mit 30.09.2026 (letzter Arbeitstag)

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Dipendente con matricola n. 1228: Dimissione volontarie con 30.09.2026 (ultimo giorno di lavoro)

Bedienstete/r mit Matrikel Nr. 1228: Freiwillige Kündigung mit 30.09.2026 (letzter Arbeitstag)

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete mit Matrikel Nr. 1228, bei der Gemeinde Mühlbach als qualifizierte/r Arbeiter/in, IV. Funktionsebene auf unbegrenzte Zeit angestellt ist.

Der/die Bedienstete mit Matrikel Nr. 1228 hat mit Schreiben Prot. Nr. 14251 vom 11.08.2026 die freiwillige Kündigung mit Wirkung 01.10.2026 aufgrund der Voraussetzungen für die Versetzung in den Ruhestand mitgeteilt.

Die freiwillige Kündigung mit formeller Maßnahme zur Kenntnis zu nehmen und folglich das Arbeitsverhältnis mit 30.09.2026 (letzter Arbeitstag) zu beenden.

Die vorgesehene Kündigungsfrist von 30 Tagen wird gemäß dem geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 eingehalten.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

pYVV/68XsvCjgDJbgaWA/O+D4TaxUdn8Kz7BQs0WI2E=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
einstimmig
bekundet durch Handzeichen

1. die freiwillige Kündigung aufgrund der Voraussetzungen für die Versetzung in den Ruhestand des/der Bediensteten mit Matrikel Nr. 1228 mit Wirkung 01.10.2026 (der letzte Arbeitstag ist am 30.09.2026) zur Kenntnis zu nehmen;
2. die Kündigungsfrist von 30 Tagen gemäß Artikel 17, Absatz 1 und 2 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, wird eingehalten;
3. die entsprechenden Unterlagen zugunsten des/der Bediensteten beim NISF (Verwaltung ex INPDAP) einzureichen;
4. die gegenständliche Maßnahme bringt keine Ausgabe mit sich;
5. Gegenständlicher Beschluss wird nach erfolgter Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen

Dipendente con matricola n. 1228: Dimissione volontarie con 30.09.2026 (ultimo giorno di lavoro)

Premesso che il/la dipendente con matricola n. 1228, è dipendente presso il comune di Rio di Pusteria a tempo indeterminato come operaio/a specializzato/a, IV. qualifica funzionale.

Il/la dipendente con matricola n. 1228 ha comunicato con lettera n. prot. 14251 del 11.08.2026 le dimissioni volontarie con effetto 01.10.2026, perché ha raggiunto i requisiti per il collocamento a riposo.

Di prendere formalmente atto delle dimissioni volontarie e di conseguenza cessare il rapporto di lavoro con data 30.09.2026 (ultimo giorno lavorativo).

Il termine di preavviso previsto di 30 giorni ai sensi del vigente contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 viene rispettato.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:

pYVV/68XsvCjgDJbgaWA/O+D4TaxUdn8Kz7BQs0WI2E=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
unanimemente
espressi per alzata di mano

1. di prendere atto delle dimissioni volontarie, per il raggiungimento dei requisiti per il collocamento a riposo del/la dipendente con matricola n. 1228 a decorrere dal 01.10.2026 (l'ultimo giorno lavorativo è 30.09.2026);
2. il termine di preavviso di 30 giorni ai sensi dell'art. 17, comma 1 e 2 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, viene rispettato;
3. di inoltrare la relativa documentazione del/la dipendente all'INPS (gestione ex INPDAP);
4. il presente atto non comporta alcuna spesa;
5. La presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta sull'albo pretorio digitale del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art.
71 Gv.D. Nr. 82/2005

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art.
71 D.Lgs. n. 82/2005